



# Consejo de Seguridad

Sexagésimo quinto año

*Provisional*

**6414<sup>a</sup>** sesión

Viernes 29 de octubre de 2010, a las 15.00 horas  
Nueva York

|                    |   |                   |
|--------------------|---|-------------------|
| <i>Presidente:</i> | Sr. Rugunda . . . . .                                     | (Uganda)          |
| <i>Miembros:</i>   | Austria . . . . .   | Sr. Lutterotti    |
|                    | Bosnia y Herzegovina . . . . .                            | Sr. Barbalić      |
|                    | Brasil . . . . .  | Sr. Maia          |
|                    | China . . . . .   | Sr. Sun Xiaobo    |
|                    | Estados Unidos de América . . . . .                       | Sr. Grant         |
|                    | Federación de Rusia . . . . .                             | Sr. Pankin        |
|                    | Francia . . . . .   | Sr. Bonne         |
|                    | Gabón . . . . .   | Sr. Onanga Ndiaye |
|                    | Japón . . . . .   | Sr. Kodama        |
|                    | Líbano . . . . .  | Sra. Tawk         |
|                    | México . . . . .  | Sr. Heller        |
|                    | Nigeria . . . . .   | Sra. Ogwu         |
|                    | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . . | Sr. Quarrey       |
|                    | Turquía . . . . .   | Sr. Apakan        |

## Orden del día

### Consolidación de la paz después de los conflictos

Informe del Secretario General sobre la consolidación de la paz  
inmediatamente después de los conflictos (S/2010/386)

Informe del Secretario General sobre la participación de la mujer en la  
consolidación de la paz (S/2010/466).

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506.



*Se abre la sesión a las 15.05 horas.*

## **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

## **Consolidación de la paz después de los conflictos**

**Informe del Secretario General sobre la consolidación de la paz inmediatamente después de los conflictos (S/2010/386)**

**Informe del Secretario General sobre la participación de la mujer en la consolidación de la paz (S/2010/466)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, entenderé que el Consejo de Seguridad decide cursar una invitación de conformidad con el artículo 39 de su reglamento provisional al Sr. Ejeviome Otobo, Director y Jefe Adjunto de la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Invito al Sr. Otobo a tomar asiento a la mesa del Consejo.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2010/557, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado en el transcurso de las consultas previas del Consejo.

En nombre de los miembros del Consejo, deseo dar las gracias a los facilitadores —el Embajador Heller de México, la Embajadora Anderson de Irlanda y el Embajador Sangqu de Sudáfrica—, los cuales desempeñaron con éxito la tarea que se les encomendó de examinar las disposiciones previstas en la resolución 1645 (2005), en virtud de la cual se creó la Comisión de Consolidación de la Paz.

El informe de los facilitadores sobre el examen de la estructura de las Naciones Unidas para la consolidación de la paz es fruto de amplias consultas con los Estados Miembros y con una gran diversidad de interlocutores. El proyecto de resolución que tenemos ante nosotros tiene por objetivo dar curso, según proceda, a las recomendaciones del informe con miras a continuar mejorando la eficacia de la Comisión de Consolidación de la Paz.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Se procede a votación ordinaria.

### *Votos a favor:*

Austria, Bosnia y Herzegovina, Brasil, China, Francia, Gabón, Japón, Líbano, México, Nigeria, Federación de Rusia, Turquía, Uganda, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1947 (2010).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

Dado que esta puede ser la última sesión del Consejo bajo la Presidencia de Uganda, quisiera aprovechar esta ocasión para expresar mi sincero agradecimiento a todos mis colegas del Consejo, que han brindado a mi delegación una cooperación muy valiosa. Quisiera asimismo dar las gracias al equipo de la secretaría del Consejo de Seguridad y a todo el personal de la Secretaría de las Naciones Unidas, que ha trabajado entre bastidores para apoyar la labor de la Presidencia.

*Se levanta la sesión a las 15.10 horas.*